



JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels adressée aux bourgeois de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, aux membres de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des Sociétés de développement d'Ouchy, Sous-Gare/Cour et du Sud-Ouest
Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville. Neuf parutions: février, mars, avril, mai, juin, 1^{er} août, septembre, octobre, décembre. Editeur-responsable et administration: Groux arts graphiques, 1052 Le Mont



NANA - SOCIÉTÉ VAUDOISE DE NAVIGATION L'ARMADA

La météo est clémente, et la «gouille» plate ce samedi 23 septembre, lorsque neuf rameuses et quatre rameurs de la NANA s'embarquent pour traverser le lac: Ouchy / Evian-les-Bains et retour. Jean-Claude à bord de son magnifique canot à moteur *Verseau*, Bernard sur sa petite vedette et Roger à la barre de son superbe voilier, assurent la sécurité de l'armada et permettent aux galériens d'effectuer des rotations. Quelques supporters sont là, parmi lesquels un de nos doyens et ancien grand rameur, Roger Ruffli. Heureusement qu'il y a des rameuses grâce auxquelles la flottille se compose de quatre embarcations, deux à trois places et deux doubles. Un grand coup de chapeau. Les premières femmes de la

sociétés seraient fières, elles qui avaient participé aux courses de la Nana en août 1846. Un arrêt est bienvenu au clos de la borne - milieu du lac -, pour s'hydrater. Arrivée au Club d'aviron d'Evian-les-Bains pour une pause café croissants avant de revenir à toute rame à Ouchy, où les derniers arrivent après 13 h. Sylvia et Laura ont déjà chauffé les spaghettis à la sauce bolognaise préparée par Bob. Les tables sont dressées devant le local et chacun s'attaque à cet excellent repas bien mérité. Tout le monde est heureux, surtout les rameuses et rameurs qui sont fiers de leur traversée. Merci et bravo à vous tous pour la réussite de l'armada 2006. On se réjouit déjà de la prochaine!

Les organisateurs



Le Musée
du Vieil Ouchy
organise un

concours de photographie

Le thème de toutes les photos devra être: Ouchy

Chaque photo devra comporter au moins un élément qui permette de reconnaître le lieu. Les photographies sélectionnées seront exposées au Musée durant une saison. Un jury spécial fera la sélection

Format requis: **13 x 18 cm**
(les photographies retenues devront être agrandies pour l'exposition)

Délai d'envoi: **31 décembre 2006**

Adresser à: MVO - Case postale 124 - 1000 Lausanne 6

Le Chocolatier

Une nouvelle adresse
Gourmande

Place de la Navigation 2
1006 Lausanne Ouchy
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

Chez Maxim
COIFFURE BEAUTY CENTER

OFFRE SPECIALE

Coupe
Brushing
Manucure simple
Epilation sourcils

89.-

Mèches (20% réduction)
lors de votre première visite

21 Avenue Dapples - 1006 Lausanne
Tél: 021 616 59 91

M. Parmentier
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit

DS FIRST
CHF 695.-*
*Prix recommandé

CERTINA
SWISS TIME WATER TIGHT

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54



A l'Anémone
Caché par l'abribus

A. Keim
Avenue Fraisse 6
(arrêt des bus nos 1 et 5)
Tél. 021 616 80 26

Robes, jupes, pulls et blouses
Lingerie, gaines, soutiens-gorge
Robes de chambre

Cuisine familiale, suggestions
du patron, plat du jour

CAFÉ - RESTAURANT
Salle non-fumeurs

Av. d'Ouchy 14
Tél. 021 616 01 21
Lundi - vendredi
6 h 30 - 18 h 30

Au Bacouni

Marmier
SARL
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne

Une affaire de confiance
par des professionnels

Voiture de remplacement

帆船酒家

LA JONQUE
Spécialités chinoises

- Menu du jour
- Parking
- Fermé le dimanche

Tél. 021 616 55 11
Avenue de Cour 15
Famille Lai



Installations sanitaires

Boand

& Maccagni sa

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz

○ C.-A. Boand, sénéchal de la Confrérie des Pirates d'Ouchy
 ○ à votre service: tél. 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

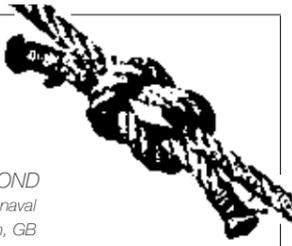
Plus de 25 ans d'expérience
 au service de votre bateau
 en mer et sur les lacs:

- expertises achat / vente
- valeur d'assurance
- plans, études
- homologations
- avaries, etc.

PIERRE-ANDRÉ REYMOND
 Architecte et consultant naval
 Diplômé SYBD, Falmouth, GB
 Agréé OSNM, membre CNEPN
 Expert CHENP

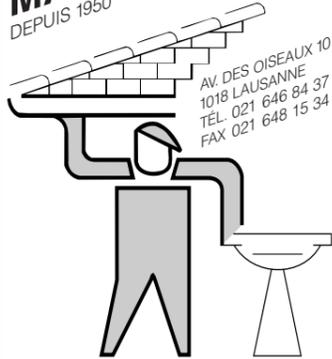
51, avenue de Cour
 CH-1007 Lausanne
 Tél. 021 616 33 27
 Fax 021 616 27 58

Architecte de la barque lémanique la SAVOIE



Lausanne
POMPES FUNEBRES OFFICIELLES
 DE LA VILLE DE LAUSANNE
 av. des Figuiers 28 - 1007 Lausanne
 (Accès possible par l'av. de Montoie, à 100 m du centre funéraire)
 Téléphone permanent:
021 315 45 45
 www.lausanne.ch/pfo
 TL: lignes n° 1, 2 et 4 arrêt Maladière
 Sortie autoroute Lausanne-Sud,
 direction Centre. Facilités de parage.
 Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger
 Etablissement de convention pour obsèques futures

FERBLANTERIE
 COUVERTURE
 SANITAIRES
 FAÇADES VENTILÉES
MARMILLOD SA
 DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES



56 ans à votre service!



Horlogerie
 Bijouterie

J. Mardini

Réparations bijoux,
 montres et pendules

Avenue Fraisse 7
 Téléphone 021 616 31 67

Commune libre et indépendante Confrérie des Pirates d'Ouchy

Une Blancpain unique au profit de la recherche sur la myopathie

Article publié le 26 septembre dans la presse monégasque



Cent dix mille euros: c'est la somme remportée par l'Equation Marchante «Only One» de Blancpain. Mis aux enchères au profit de la recherche contre les myopathies, ce garde-temps unique a non seulement fait un heureux, mais contribue avant tout à recueillir des fonds pour l'AMM, l'Association Monégasque contre les Myopathies. S.A.S. le Prince Albert II remet l'Equation Marchante «Only One» à Luc Pettavino, président de l'Association Monégasque contre les Myopathies, en présence des Pirates d'Ouchy et de Marc A. Hayek, président de Blancpain (photo).



La septième présence de Blancpain au Monaco Yacht Show se devait d'être mémorable. C'est la raison pour laquelle la Manufacture du Brassus a mis aux enchères un exemplaire unique de sa désormais célèbre Equation Marchante. L'unicité de cette pièce provient de sa masse oscillante, ciselée à la main par le maître graveur de Blancpain, qui arbore le dessin de la **Vaudoise**. Le célèbre voilier, classé monu-

nement incontournable de la vie plaisancière.

S.A.S. le Prince Albert II de Monaco a reçu en visite officielle dans la Principauté une délégation des Pirates de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, à l'occasion de la remise de ce garde-temps à Luc Pettavino, président de l'Association Monégasque contre les Myopathies. Les amateurs de Haute Horlogerie du monde entier ont



ment historique, et ses identifiables voiles latines claquent fièrement au vent du lac Léman depuis 1932. Après avoir porté au loin la réputation de la petite Commune libre et indépendante, lors de la Fête internationale de la Mer et des Marins de Brest, les Pirates d'Ouchy, ses propriétaires, ont tenu à accompagner cette pièce emblématique au Monaco Yacht Show, autre évé-

ment historique, et ses identifiables voiles latines claquent fièrement au vent du lac Léman depuis 1932. Après avoir porté au loin la réputation de la petite Commune libre et indépendante, lors de la Fête internationale de la Mer et des Marins de Brest, les Pirates d'Ouchy, ses propriétaires, ont tenu à accompagner cette pièce emblématique au Monaco Yacht Show, autre évé-

ment historique, et ses identifiables voiles latines claquent fièrement au vent du lac Léman depuis 1932. Après avoir porté au loin la réputation de la petite Commune libre et indépendante, lors de la Fête internationale de la Mer et des Marins de Brest, les Pirates d'Ouchy, ses propriétaires, ont tenu à accompagner cette pièce emblématique au Monaco Yacht Show, autre évé-

Le Clos des Oscherins 2006 est vendangé...

Après avoir connu les fastes monégasques, la Commune libre et indépendante d'Ouchy et ses braves Pirates ont plus vaudoisement, et chez eux, vendangé leur vigne oscherine,



Photos Bernard MELON

Avant de se rendre dans le parc du prestigieux institut IMD, à Ouchy. Après avoir capturé son père lors de la dernière vendange 05, avec l'aide des Brigands du Jorat, les Oscherins ont su accueillir dignement Lauriane Gillièron, qui a accepté d'être la marraine de cette cuvée 2006. Cette ambassadrice

avait déjà inauguré les nouveaux chocolats d'Ouchy. Elle découvrira ensuite sa pizza personnelle dans un établissement de la place. Ce moment festif, auquel se sont associés divers amis d'Ouchy, a eu lieu le mardi 3 octobre 2006 à 11h, dans la vigne d'Ouchy (Parc de l'IMD).

votre Journal d'Ouchy

Numéro	Délai rédactionnel:	Distribution:
9	20 novembre	7 décembre

Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées (haute résolution) en même temps que vos textes (fichier) par e-mail: journalouchy@grouxsa.ch (insertion gratuite).

Lisible intégralement sur Internet:
www.journaldouchy.ch

Lien direct avec les sites des sociétés:
 Développement et intérêts d'Ouchy
 Développement de Sous-Gare et Cour
 Sauvetage... et le vôtre ??!

Tea-room Restaurant
Le Tortillard
 Restauration le midi
 Terrasse ensoleillée
 Nouveau: bières - vins
 Ouverture: 7-18 h 30 (été 21 h)
 Samedi: 7-15 h bd de Grancy 19A J.-D. Cavereau
 Fermé dimanche et jours fériés Tél. 021 617 56 20

Sensatio Nails
 Onglerie
 Pose 120.-
 Remplissage 85.-
 ...tout compris (rdv. soir également)
 Bvd de Grancy 56 (1er étage) - Lausanne
 Bus N°1-5 (arrêt Epinettes / 2 min. gare)
079 244 55 60



La nouvelle borne du «Coutzet» est en place



En 1994, grâce à l'appui de la Société de Développement de Marterey-Bugnon, la Confrérie des Pirates et la Commune libre et indépendante d'Ouchy pour une part, et la Nouvelle Compagnie des Brigands du Jorat pour une autre part, avaient décidé de poser devant le «Coutzet» une borne de granit, avec une plaque au nord indiquant que l'on pénétrait sur le territoire des Pirates, et une autre plaque au sud pour marquer l'entrée sur les terres contrôlées par les Brigands.

L'on apprit que cette borne avait disparu, probablement lors des travaux exécutés sur le trottoir devant le kiosque. Après de nombreuses recherches menées par la Société de Développement et la Ville de Lausanne, elle n'a pas été retrouvée. Grâce à l'intervention de Monsieur le municipal Olivier Français, directeur des Travaux, ce samedi 16 septembre 2006 une nouvelle borne a été inaugurée, en présence d'une délégation de la Confrérie et de la Commune libre d'Ouchy, ainsi

municipal M. Français, le président de la Société de Développement, le syndic d'Ouchy et le capitaine des Brigands. Tout ce petit monde a ensuite goûté la soupe aux pois des Brigands, du pain et du fromage, ainsi que du salami et des sandwiches, le tout sur l'esplanade du Gymnase du Bugnon.

Comptoir suisse

Lors de la Journée officielle de la Ville de Brest au Comptoir suisse, le mercredi 20 septembre dernier, une forte délégation des Pirates



que des Brigands du Jorat, de la Société de Développement de Marterey-Bugnon et des représentants de la Ville de Lausanne. Cette nouvelle borne a été baptisée par le

d'Ouchy – dames de Brest, équi-piers et confrères – se sont joints aux Milices vaudoises et Cent Suisses pour le défilé, ainsi que pour le vernissage du stand.

Projet de Bourgeoisie d'Ouchy ou Confrérie des Bourgeois oscherins

1. La Bourgeoisie d'Ouchy n'a pas de statuts mais des directives pour une amicale ou Abbaye des Bourgeois-e-s.
2. Les buts sont
 - d'encourager et resserrer les liens entre Bourgeois-e-s
 - de déposer à brève échéance une demande d'adhésion à la Confrérie des Bourgeois vaudois
 - d'apporter aide et soutien aux sociétés d'Ouchy et de Vidy
 - d'appuyer le syndic dans la promotion et la défense des intérêts de la Commune libre
3. Est membre d'office de la Bourgeoisie tout-e Bourgeois-e de la Commune libre.
4. La qualité de membre est perdue si il ou elle ne s'acquitte pas de ses cotisations (qui doivent rester modestes) durant deux ans.
5. Le Comité est formé d'un président, en principe non pirate d'Ouchy, de trois représentants de sociétés d'Ouchy et de Vidy (dont au moins un pirate d'Ouchy) et du syndic d'Ouchy en fonction. Ce comité s'organise lui-même. Il est élu chaque année par l'Assemblée générale de la Commune libre.
6. Une réunion des membres a lieu au moins une fois par année durant le dernier trimestre.
7. Une cotisation annuelle, qui doit rester modeste, est fixée par le comité et est due par chaque membre.

Projet Zund, amendé

A suivre...



Seize présidents des sociétés d'Ouchy et Vidy étaient réunis pour cette séance...

Photos PÉJI



Le Fromager
 A Lausanne, les meilleurs fromages et produits laitiers se trouvent à la Fromagerie de Cour
 ainsi que les incomparables et réputées fondues fribourgeoises et raclettes
 P devant le magasin Av. de Cour 38, tél. 021 617 78 08

Bandes dessinées
Belphégor
 Patricia et Didier Rognon
 Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93
 Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies

INSTITUT DE BEAUTÉ Lorelei Valère
 Tous soins esthétiques visage, buste et corps
 Epilation électrique
 Drainage lymphatique
 Rue Centrale 7 - 1003 Lausanne
 Tél. 021 616 77 16
 Fax 021 616 77 20

Optimisez vos mailings!
 Personnalisation de vos envois, adressage, mise sous pli, distribution de vos courriers non adressés à l'échelle locale, régionale, nationale ou internationale. Autant de domaines où **BVA Logistique** veille à vous servir avec précision, fiabilité et respect des délais.
 Le leader romand du marketing direct
BVASA LOGISTIQUE
 93, rte Aloys-Fauquez - cp 50 - 1018 Lausanne 18
 Tél. 021 642 01 20 - Fax 021 642 01 21
 Email: info@bva.ch - Internet: www.bva.ch

Pompes funèbres CASSAR LES RÉGIONALES S.A.
 Tarifs avantageux
 à votre service 24 h / 24
 Rue du Tunnel 7 - 1003 Lausanne
021 329 08 10
 Jean-Pierre CASSAR 079 373 57 88
 Roberto Galfetti 079 210 93 52
 Prévoyance funéraire

Fournitures Andaloro
 Conservation
 Nettoyage
 Réparation
 Transformation
 Création
 Vente
 Installation frigorifique à votre disposition
 Sur demande, nous assurons un service personnalisé à domicile
 Bd de Grancy 20
 Tél. 021 601 43 03

Fêtes et marchés Automne/hiver

Voyages	7.11	Marché à Aoste	39.- Car
21-23.10	1.11	Marché de Turin	47.- Car
Le Piémont	2.11	Les Florales	60.- Car, entrée
Frs. 465.-	6.11	Les Florales	55.- Car, entrée
25-26.11	7.11	Berne et ses oignons	35.- Car
Royal Palace	5.12	Annecy, la St-André	39.- Car
Kirwiller et	6.12	Marché de Noël à Bâle	38.- Car
Strasbourg	9.12	Marché médiéval à Ribeauvillé	40.- Car, billet
Frs. 255.-	0.12	Marché de Noël à Strasbourg	51.- Car
05-06.12	2.12	Marché de Noël Riquewihr	40.- Car
Colmar et	6.12	Marché Noël artisanal à Neuchâtel	28.- Car
Freiburg			
Frs. 159.-			

Voyages Rémy SA • 021 614 06 06 Demandez le programme

VENEZ L'ESSAYER

Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.

LA NOUVELLE OPEL CORSA

Evidemment au

Garage de la Gare Pully SA
Rue de la Poste 21
1009 Pully Tél. 021 728 94 94
Site Internet: www.chappuis.opel.ch
E-Mail: garage.gare.pully@bluewin.ch

50 ANS

le Lacustre
RESTAURANT PANORAMIQUE
entièrement rénové

Nouvelle carte et encore de nouvelles spécialités: filets de perche du Léman • la Potence du Pirate flambée au whisky • fondues bourguignonne ou chinoise • viandes, poissons ou gambas sur ardoise • charbonnade • assiette du jour • festival de salades composées • choix exceptionnel de coupes glacées

Salles pour banquets jusqu'à 140 personnes
Terrasse panoramique 250 pl., coin non fumeur, chaises bébé

Ascenseur Tél. 617 42 00, fax 617 42 90 Fermé le mardi
Réservation: resa@lclacustre.ch Débarcadère

RESTAURANT DU TENNIS-CLUB STADE-LAUSANNE

Ouvert au public tous les jours

Saison d'hiver: fermé le dimanche

Cuisine thaïlandaise et européenne

Tél. 021 616 26 87
Av. de Rhodanie 53

AU BONHEUR DES CHIENS
Toiletage toutes races

Diane Stiner et son équipe
Fermé le mercredi
Simplon 3
021 616 08 78 dès 9 h 30

Adultes Enfants
Tous niveaux

Leçons de Piano à Lausanne

Cours donnés par jeune professeure concertiste dans école magnifique et renommée.
(Encore quelques places disponibles.)
021 616 15 37 / 078 711 60 40

A OUCHY
PHOTOCOPIES
POSTER SERVICE
CARTES DE VISITE
LASER + PRINT JETS D'ENCRE
A6 - A5 - A4 - A3 - A3+ - A2
A1 et en 60 cm de large
AUSSI SUR PAPIER PHOTO
Papier de 80 g. à 310 g.

LE SERVICE, le prix!
NEW COPIES COULEURS
PAPIER 80g à 70 cts

LAMINAGES - RELIURES
PAPETERIE BOUQUINERIE
d'occasions
LIVRES - BD - VHS - 33T
HELIOGRAPHIC IMPRESSIONS
021 601 69 29
Rue du Lac 9

Boucherie-Charcuterie de Cour

Volailles
Viande d'élevages naturels

Spécialités: Jambon à l'os
Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôtir
Saucisse aux choux maison

Broches, grills, caquelons à disposition

C. Freiburghaus
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

PERMANENCE TELEPHONIQUE
0848 98 98 98

GERBES COURONNE

LA FÊTE AUX FLEURETTES

Le 22 septembre 2006, c'était jour de fête dans le quartier des Fleurettes et du Mont-Tendre, nous inaugurons la **zone de rencontre**

Un bref historique

Il y a quatre ans que commençait l'aventure de nos **Rues Jardins**: un premier papillon distribué dans les boîtes aux lettres du quartier pour inviter chacune et chacun à vivre nos rues un peu différemment, pour laisser une place aux autos mais pas toute la place.

Puis la découverte de la notion de **zone de rencontre**, et de ce qu'elle comporte: priorité aux piétons et vitesse limitée à 20 km/h.

Enfin l'apprentissage que, ensemble, on peut faire quelque chose de plus que la rencontre, nous pouvons prendre contact avec les autorités. Et l'on se rend compte que c'est possible, et que ces élus ne sont pas que des noms sur un papier que l'on glisse dans l'urne au moment des élections mais qu'ils sont aussi, mais qu'elles sont aussi, des hommes, des femmes avec qui l'on peut causer, que l'on peut rencontrer et tenter de convaincre.



Une réalisation en collaboration

Et c'est le début d'une riche collaboration entre un groupe d'habitants motivés et les techniciens et ingénieurs de la Ville de Lausanne. Il s'agit d'aménager le quartier en tenant compte des règlements et lois en vigueur, de notre connaissance du quartier comme de notre créativité:

- Une place conviviale est créée au milieu des Fleurettes: un plancher de bois d'Oregon s'agrémentera prochainement d'arbres fruitiers et décoratifs plantés ces prochains mois avec les enfants du quartier, ainsi que de bancs et de tables.
- Des bacs à fleurs sont dispersés tant pour agrémenter et colorer nos rues que pour y juguler les envies de vitesse de certains. Leur entretien sera le fait des habitants.
- Des sculptures mobiles décoreront bientôt les totems d'entrée. Elles sont en cours de fabrication par deux artisans-sculpteurs du quartier.



Enfin nous avons été attentifs à ne diminuer, par nos aménagements, que de très peu le nombre de place de parc. De huitante-deux, leur nombre passe à huitante. Il est en effet important de tenir compte des riverains motorisés et nous devons assumer nos propres automobiles.

Et nous voici ce 22 septembre

La zone de rencontre est née. Il s'agit de la fêter dignement: une première partie officielle où M. Français, municipal, prend la parole à la suite de Monique Corbaz. Et le ruban végétal fleuri est coupé. Sa section est, elle encore, symbole de la collaboration et de la vie panachée de notre quartier: aux sécateurs nous retrouvons M. Français, un responsable de l'aménagement de la zone de rencontre, un menuisier, deux habitants, un enfant et un retraité, et Monique Corbaz, du groupe Rue-Jardin.



Puis c'est l'apéritif, sur la petite place conviviale au milieu des Fleurettes. Ce moment fut agrémenté de musique. Trois jeunes musiciens, attachés à notre quartier,

Coiffure
Prothésiste ongulaire

Papillon

Espace Coiffure

Katiuscia Breda - Di Bennardo
Av. William-Fraisse 10 • Tél. 021 601 46 90

TAMPONS CARTES DE VISITE GRAVURES
GRAPHISME CARTES MEMBRES DATEURS
IMPRESSION ETIQUETTES NUMEROTEURS

MULTI-TIMBRES

SERVICE TAMPONS 24H

Boulevard de Grancy 10 - 1001 Lausanne
Tél. 021 617 93 93 - Fax 021 617 94 24
e-mail: info@multi-timbres.ch - site: multi-timbres.ch



le «BLB» nous a offert un très beau moment musical. Enfin la raclette rassemble, dans une ambiance chaleureuse, une impressionnante tablée de quelque deux cent cinquante convives, de tous âges.

De plus, cette soirée s'inscrivait dans un cadre plus large, puisque l'Europe entière fêtait avec nous, ce jour-ci, la journée *En ville sans ma voiture*. Nous aimerions ici remercier les nombreuses personnes qui ont fait que la fête soit belle, par un petit coup de main, par un investissement plus grand, par un bouquet de fleurs... par toutes ces petites touches qui ont permis cet esprit de fête et de convivialité.

La *zone de rencontre* du quartier des Fleurettes et du Mont-Tendre, c'est donc une réalisation d'un groupe d'habitants, en partenariat avec les autorités et les services concernés de la Ville, qui prennent garde toujours d'informer les voisins et de rester ouverts à l'avis de chacun.

Une *zone de rencontre* pour un quartier où il fait bon vivre, pour augmenter la sécurité sur nos chemins, mais aussi et surtout pour permettre à chacun d'y trouver ce petit plus de convivialité qui fait la vie jolie...

Pour l'équipe *Rue Jardin*: Monique et Pierre Corbaz



EXPOSITION DE PEINTURE

Galerie du Prieuré à Pully

Chris Wälti

présente ses nouvelles toiles du samedi 4 novembre au dimanche 12 novembre

Heures d'ouverture: 14h30 - 18 h30

À L'ÉCOUTE DE NOS PAROISSES

De l'athéisme pratique à la confiance renouvelée

Pour beaucoup de monde, il est tentant de vivre notre vie de tous les jours comme si Dieu n'existait pas. On peut parler d'«athéisme pratique».

En effet, même si nous sommes d'accord sur le fait que Dieu pourrait exister, il n'est pas facile de voir à quoi il pourrait bien servir, alors que nous faisons confiance au service des eaux de la Ville de Lausanne pour notre boisson, aux nombreux supermarchés pour notre nourriture, aux excellents lieux de formation que compte notre canton pour nos études, aux services sociaux et aux assurances pour notre bien-être, à l'Etat pour la justice, à Internet pour communiquer, aux

médecins pour nos corps, aux thérapeutes pour nos âmes, etc. Alors, ayant sous la main tant de ressources, Dieu, à quoi il sert?

Oui, avec tout le confort que nous avons, c'est vrai que nous sommes mieux logés que le roi Salomon lui-même mais, avouons-le, au prix fort de pas mal d'inquiétudes.

Dans notre Occident matérialiste et sécurisé, nous oublions que le Créateur de toutes choses se tient derrière les nombreux services dont nous bénéficions, et pourvoit ainsi à nos besoins les plus essentiels comme à bien d'autres.

Alors que nous jouissons de cette qualité de vie comme d'un dû, Dieu y est pour bien plus dans notre

quotidien que nous ne le pensons, même s'il se veut discret par respect pour notre choix de le laisser en marge de nos vies.

Si nous plaçons, jour après jour, notre confiance dans bien des services qui sont là pour notre confort, ne devons-nous pas d'une part reconnaître sa main derrière la qualité de vie dont nous disposons, mais aussi lui donner un peu d'espace pour l'écouter, Lui dont il est dit «Cherchez premièrement son royaume et sa justice, et toutes choses vous seront données en plus» (Evangile de Mathieu 6:33)?

Marc Gally, pasteur de l'Eglise Evangélique de Villard

Rencontre avec Douglas GRESHAM

Coprodacteur de

Mardi 24 octobre 19h45
Eglise de Villard
Chemin des Fleurettes 35



Un lien de solidarité!

La Loterie Romande oeuvre pour le bien commun. Elle redistribue l'intégralité de ses bénéfices en faveur de projets et d'institutions d'utilité publique sur tout le territoire romand. Un soutien essentiel dont bénéficie notamment le monde de la culture.

www.entraide.ch www.loterie.ch

Loterie Romande
Le plaisir des uns fait le bonheur des autres

Alimentation des Alpes
Fromage à la coupe
Primeurs - Vins - Pain

Famille B. Gilgen
Av. des Alpes 4 - Tél. 021 312 53 09

Livraisons à domicile

CORDONNERIE CHAUSSURES D'OUCHY
Vente - Réparation - Travail soigné
La qualité chez l'artisan

M. B'AMPEL
Ouvert de 8h à 12h15 et de 13h30 à 19h
Av. d'Ouchy 71 - Tél. 021 616 87 92

JOURNAL D'OUCHY
Ch. de Rionzi 58, case postale 215, 1052 Le Mont

Téléphone: 021 641 61 40
Téléfax: 021 641 61 49
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

groux
arts graphiques sa

réalise également tous vos imprimés

Garage-Carosserie Pré-Fleuri sa
Avenue Dapples 24-26
1006 LAUSANNE
Tél. 021 617 96 32-33

Agence officielle

RENAULT

Avenue des Alpes 3
1006 LAUSANNE
Tél. 021 320 11 31

Achat et vente occasions
Réparations toutes marques



boccalino



P I Z Z E R I A

Tous les lundis (exceptés jours fériés):
Nos fameuses pizzas à Fr. 12.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

www.boccalino.ch

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

showroom

[kifkif]

découvrez un nouvel espace dédié à la mode et laissez-vous surprendre par des créations textiles originales, des objets de décoration, des tableaux et des bijoux uniques.

rue Jean-Louis-de-Bons 7 • 1006 Lausanne
tél. 021 601 49 77 > www.kifkif.ch

lundi fermé
mardi à vendredi 16h30 - 18h30
samedi 10h00 - 15h00

Art Bijou

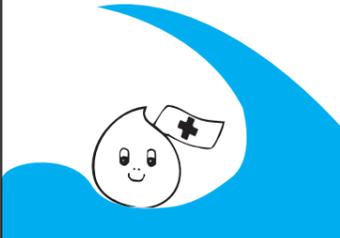
Joilliers créateurs

Graziella Cretenoud-Sardi

Avenue des Alpes 3
Tél. + Fax 021 323 50 54

Donnez de votre sang!

Sauvez des vies...



DELACOMBAZ VELOS

RÉPARATIONS toutes marques

Agent

SCOTT koga miyata BROMPTON

Av. W.-Fraisie 10
Tél. 021 616 38 59
www.delacombaz-velos.ch

RAPIN PNEUS SA

Equilibrage électronique des roues
Contrôle et réglage géométrique de direction
Toutes les grandes marques en stock

Tél. 021 616 35 31
Bd de Grancy 14



JOURNAL DOUCHY

Edition, administration, publicité correspondance, distribution:

Groux arts graphiques SA
Case postale 215, 1052 Le Mont
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

Tarifs publicitaires: (sans TVA)
Base 10 colonnes, larg. col. 25 mm
Fr. -.86 par mm et par colonne
Abonnement (neuf parutions):
Rabais 37%

Supplément pour couleur: Fr. 54.-
Quadrichromie: Fr. 160.-

Tirage: 22500 ex.

Distribution:
20 700 ex. dans le tiers sud de la ville de Lausanne, 1800 ex. par expédition

Abonnement: possibilité de recevoir le journal par courrier pour Fr. 15.- par année au CCP 10-16274-6
Groux arts graphiques SA
1052 Le Mont / Lausanne

ELECTRICITE - TELEPHONES

- Installations électriques courant fort + faible
- Installations de téléphone
- Réseaux informatiques
- Dépannages
- Réparations
- Projets
- Devis

P. BURREN
Maîtrise fédérale

Ch. de Montolivet 20
1006 Lausanne

Tél. 021 617 77 00
Fax 021 617 77 10

Maison de Quartier Sous-gare



Pour cette période automnale, la Maison de Quartier Sous-Gare vous propose quelques rendez-vous variés:

Samedi 28 octobre

Nous organisons notre traditionnel TROC d'habits d'hiver (enfants) et de jouets de 9 h à 12 h. Si vous avez quelque chose à vendre, vous pouvez nous apporter vos objets le vendredi 27 octobre dès 16 h 30.

Jeudi 9 novembre

Nous organisons à 20 h, une soirée VOTATIONS

à propos notamment des questions liées aux allocations familiale et au milliard pour l'Europe.

Il s'agit d'une soirée d'information. L'entrée est libre.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur la Maison de Quartier Sous-Gare par téléphone au numéro 021 601 13 05, ou sur le site www.animation.ch/sous-gare

Les 17 et 18 novembre

Nous accueillons pour la deuxième fois **LA NUIT DES ARTISTES**. Venez découvrir de jeunes musiciens issus des gymnases et des écoles professionnelles. L'entrée est libre.

Dimanche 19 novembre

Nous vous invitons à venir seul ou en famille à notre

JOURNÉE JEU

consacrée aux jeux du Moyen-Age. Découvrez le Dringuet et le Six-acc et beaucoup d'autres jeux encore. De 14 h à 19 h, l'entrée est libre et le goûter offert.

Samedi 2 décembre

Nous souhaitons vous faire découvrir Nicolas et David Von Ritter ainsi que Lucas Paccaud, trois jeunes artistes qui vous proposeront une soirée

CHANSONS FRANCAISES

COURS D'AÏKIDO (dès 7 ans)

le mardi à 16 h 15 et 17 h 15
Cela fait six ans que l'école d'aïkido *Aiki Juku Dojo Lausanne* donne des cours dans le cadre de la Maison de Quartier Sous-Gare.

De nombreux enfants, principalement du quartier, ont profité d'un enseignement traditionnel de l'aïkido dispensé par Gilbert Cara et Philippe Vidon respectivement quatrième et troisième dan de l'*Aikikai* de Tokyo.

Les enfants devenant adolescents ont la possibilité de poursuivre cet enseignement dans le dojo de *Aiki Juku* à l'av. d'Echallens 119 (voir le site www.aikijukudojo.com).

Les groupes d'un maximum de douze enfants sont constitués selon l'âge des enfants.

«L'Aïkido est un art martial japonais qui, au travers d'un enseignement adapté aux enfants, leur permet de mieux se situer face aux sollicitations de la violence et du danger. Le travail physique autour de la gestuelle et de la coordination motrice amène l'enfant à développer une stabilité aussi bien sur le plan psychique que moteur».



C'est la rentrée! Le CPO est heureux de vous présenter les deux premiers spectacles de sa nouvelle saison 2006-2007:

Samedi 4 novembre, 20 h 30

NOTES DE VOYAGE

Musique et chant de tradition juive avec Hélène Engel et le groupe Hottezugt, saxo, violon, accordéon et contrebasse.

Ce spectacle de chansons juives de diverses traditions fait vibrer les mémoires au son de mélodies de l'Espagne de l'Age d'or et de l'Europe des Lumières. Ces chants en judéo-espagnol, hébreu, yiddish, français ou anglais transmettent l'héritage biblique par-delà les âges et les frontières. Entre cycle de la vie juive, fête ou commémoration, pour chaque occasion, une chanson teintée des différentes couleurs des pays d'exil, vient ponctuer les saisons.

Samedi 2 décembre, 20 h 30

Dimanche 3 décembre, 17 h

DJEMBEE-RAGA

Spectacle famille dès 10 ans. Spectacle coup de cœur.

Rencontre entre l'Afrique et l'Inde en contes et en musique. Avec Flora

Centre pluriculturel d'Ouchy

Ch. de Beau-Rivage 2



Devi, danseuse-conteuse de l'Inde du sud et Tuup Duncan, musicien et poète africain (photo).

Une aventure bilingue anglais-français où Flora Devi et Tuup opèrent un rapprochement culturel de l'Afrique et de l'Inde et séduisent le public par un spectacle qui mêle le rythme et le rire de la convivialité africaine avec la grâce, la sensualité et l'expression raffinée de l'Inde. Ils tirent leur inspiration du Mahabharat, de la Gita Govinda, du Pancha Tantra, et des mythes des Yorubas... Ces histoires classiques et folkloriques ne demandent qu'à s'exprimer à travers le style exceptionnel de ce duo haut en couleur qui a osé tenter cette aventure scénique bilingue.

Marché aux puces de Noël

Comme chaque année au mois de décembre, le traditionnel marché aux puces vous proposera un grand choix de bibelots, vêtements, livres...

Mercredi 6 décembre 10-17h

Ambiance de Saint-Nicolas

Au plaisir de vous accueillir au CPO, nous restons à votre disposition pour tous renseignements ou réservations au tél. 021 616 26 72.

N'hésitez à prendre contact avec nous et nous vous enverrons volontiers notre nouvel agenda culturel 2006-2007.

MGM
Café

Rue du Lac 14 - OUCHY - 021 616 38 81

REICHENBACH SA

BORGNANA® REVÊTEMENTS MURAUX

PARQUETS - MOQUETTES
PVC - LINOS - STORES
PAPIERS PEINTS

www.sols.ch

Avenue Fraisie 3 - C. P. 1252 - 1001 Lausanne
Tél. 021 616 93 26 - Fax 021 616 60 30



Concert anniversaire à Lutry

Les cinq ans de l'orgue de l'église Saint-Martin de Lutry - Paudex sont fêtés en musique par un duo chant et orgue le 11 novembre

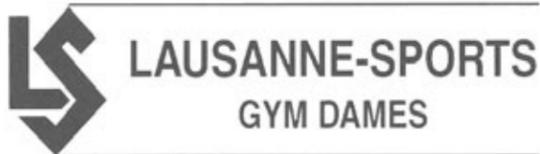


Le thème choisi pour l'occasion par Sabina Fulgosi et Julien Laloux est l'amour à l'époque baroque, dont les diverses facettes sont explorées vocalement et instrumentalement. D'esthétique baroque allemande, l'instrument fêté devient volontiers un compagnon pour un voyage européen, il nous accompagne pour rencontrer Purcell, Händel, Vivaldi, Lully et bien sûr Bach.

Ainsi, airs, duos, récit, fantaisie et fugue forment un bouquet aux « saveurs » caractéristiques du monde baroque.

Que ce programme coloré vous donne envie de venir fêter avec nous la Saint-Martin, le 11 novembre à 20h30.

Entrée libre, collecte.



Madame... l'automne est là... les feuilles rougissent, jaunissent et tombent... Restons belles et en forme pour affronter sereinement la saison froide qui va inexorablement pointer son nez. Venez nous rejoindre pour une heure hebdomadaire de gymnastique douce. Vous aimerez ce moment de détente après une journée bien remplie qui vous permettra de maintenir ou retrouver votre souplesse ou

tout simplement pour faire de nouvelles connaissances près de chez vous.

Nous vous attendons donc tous les jeudis soirs, de 20h15 à 21h15, au gymnase Auguste-Piccard. Vous y découvrirez des leçons de gym préparées avec soin par vos monitrices.

Sport et amitié ne font qu'un !

N'hésitez pas... Venez bouger avec nous! Nous vous attendons pour une ou deux leçons. Vous pourrez ainsi par vous-même apprécier la bonne ambiance qui règne au sein de notre groupe.

Pour tout renseignement complémentaire, adressez-vous à: Monique Liardet - Tél. 021 616 49 35

Le Courrier de l'AVIVO fête ses trente ans

A cette occasion, il est publié un numéro spécial de cette revue, destinée à toutes celles et tous ceux qui bénéficient ou vont bénéficier des prestations AVS/AI

Espace des Inventions

Vallée de la Jeunesse

Faites le plein d'activités en nourrissant votre curiosité!



Tester, observer et découvrir une science qui s'interroge sur les propriétés des matériaux qui nous entourent, voici le défi relevé de la nouvelle exposition de l'Espace des Inventions.

Horaires pour le public:
Du mardi au samedi 14h - 18h
Dimanche et jours fériés 10h - 18h

Horaires pour les écoles:
(réservation obligatoire)
Du mardi au vendredi 8h30 - 18h

Entrée Fr.5.-/adulte • Fr.3.-/enfant, étudiant, apprenti, chômeur, AVS

En première à Lausanne
Matières molles

Expo conçue par le Centre Georges Pompidou de Paris

A la Rotonde de la Vallée de la Jeunesse, du 4 novembre au 28 janvier

L'expo se décline en trois zones

Découvrir les matériaux mous avec la matériauthèque, composer le portrait d'une journée molle à partir d'échantillons à disposition dans des jarres.

Créer des mobiliers éphémères sur huit gros modules mous en forme de pouf.

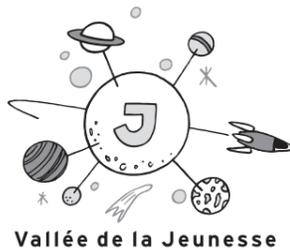
Regarder une vidéo conçue pour les enfants où sont présentées cinq œuvres du Centre Pompidou.

A visiter en famille, avec des enfants de 5 à 11 ans

Horaires pour le public:
Les mercredis et samedis
14h - 18h (dernière entrée à 17h)
Les dimanches
10h - 18h (dernière entrée à 17h)

Horaires pour les écoles et les groupes:
du mardi au vendredi de 9h à 18h, uniquement sur réservation au 021 315 68 85.

Durée de la visite 1h30
Entrée Fr.3.-/enfant • Fr.5.-/adulte



Feuille, Caillou, Ciseaux à la découverte des matériaux

Une exposition qui joue et déjoue les principes de ce jeu d'enfants et dévoile les balbutiements de la connaissance des matériaux.

Métal, plastique, composite..., lequel servira au mieux les desseins de l'ingénieur ou du designer? Pour mieux comprendre les matériaux et leurs propriétés, l'Espace des Inventions propose à ses visiteurs de venir soupeser, déformer, palper des matières, de les tester en les manipulant grâce à des expériences imaginatives.

Mais le laboratoire de

Feuille, Caillou, Ciseaux explore aussi la science au-delà de ses limites.

A-t-on jamais vu un parapluie en feutrine, une bouée en béton, une chaussure en verre ?

A DEUX PAS DE CHEZ VOUS, CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE LE PLUS GRAND CHOIX bico À LAUSANNE

LA CLÉ D'UN SOMMEIL IDÉAL...

IDEALIT

depuis 29 ans à l'avenue Dapples 17
Tél. 021 616 73 79 10% sur présentation de cette annonce

Un accueil chaleureux
Deux pharmacies proches de vous
Des professionnelles à votre écoute...

Pharmacie de la BATELIÈRE

Homéopathie Schmidt-Nagel
Anne PERRIER, pharmacienne
Av. de Cour 105, tél. 021 616 55 54

Aromathérapie HE Sanoflore
Dominique ZOSSO, pharmacienne
Av. de Cour 67, tél. 021 616 38 23

... leurs compétences au service de votre santé!

Livraisons à domicile par nos équipes dans le quartier

restaurant **Le Pirate** brasserie
Lausanne-Ouchy

Ouvert 7 jours sur 7
Venez déguster nos fameux filets de perche Selon les recettes du «Pirate»

Moules marinières frites et une bière Fr. 30.50

Place de la Navigation 4
Tél. 021 613 15 00
www.aulac.ch

Janz SPORTS

MAGASIN SERVICE
Vente - Location - Occasion - Réparation
SKI - PATIN - TENNIS
Parking assuré devant le magasin

Tél. 021 616 08 18
Av. Dapples 40 1006 Lausanne Fax 021 616 08 32

Tabacs · Journaux · Loterie
Pierre-Alain Dessemontet

A l'achat d'une cartouche de cigarettes 1 paquet vous est offert

Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7
Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

Jacques Belet Electricité SA
Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques
Installations téléphoniques
Centraux téléphoniques
Câblage réseaux informatiques
Installations courant faible (interphone, etc.)

Avenue de Cour 110
Tél. 021 601 42 42
Fax 021 601 42 41

ici votre pub: 021 641 61 40

ORTHO-REHA WALLNER SA
Techniciens orthopédistes / bandagistes Maîtrise fédérale

Proche de chez vous, venez découvrir nos nouveaux locaux, modernes et faciles d'accès:

Rue des Fontenailles 16
Tél. 021 617 83 56
Fax 021 617 45 54

Des techniques de pointe pour vous aider à retrouver une meilleure mobilité et soulager vos douleurs

devant le magasin info@wallner.ch www.wallner.ch



Festival de fondues à bord

A déguster en toute convivialité,
du 2 novembre 06 au 26 mai 07.

Les jeudis, croisière fondue chinoise.
Les vendredis, croisière fondue au fromage.

Depuis Ouchy, embarquement 19:00, départ 19:30, retour 21:45.
(horaire valable jusqu'au 09.12.06)

Information et réservation
Infoline +41 (0)848 811 848
www.cgn.ch

Le Léman toute l'année

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION SUR LE LAC LÉMAN



Boutique

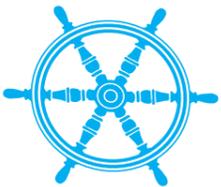
De Vita
couture & prêt-à-porter

Madame Giannattasio

20% de réduction sur présentation de cette annonce

Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

HÔTEL-RESTAURANT DE LA NAVIGATION



Nombreuses salles
pour séminaires,
banquets, conférences

Tél. 021 614 38 00
Téléfax 021 616 70 80

OUCHY

www.albatros-navigation.ch
hotel.navigation@bluewin.ch

Famille Rolaz

HYUNDAI
HLT-2630
LCD-TV 26" / 66cm

- 16 : 09
- HDTV ready
- W-XGA (1280 x 768)
- PAL & SECAM



TV HI-FI VIDEO

HUGUENIN

Bd de Grancy 46
Tél. 021 312 22 00
Fax 021 323 78 05

No 8
Octobre
2006



Tous les jeudis

Confrérie des Pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18-20 h Stamm des pirates et ami(e)s

22 octobre

Lausanne Marathon Pl. Milan, Musée olympique
14^e Marathon de Lausanne Pl. Navigation

28 octobre

Marcheton CF Lausanne Dorigny - Vidy
21^e Marcheton

28 oct. / 9, 17-19 nov. / 2 déc.

Maison de Quartier Sous-Gare Voir page 6

29 octobre

Musique au Musée olympique Auditorium
11 h **Concerts du dimanche L. Shnayder**, violoniste russe, lauréate Concours Tibor Varga
Bach, Schubert / Ernst, Ysaÿe et Paganini / Milstein

Dès le 2 novembre

Compagnie Générale de Navigation Voir ci-contre
← **Croisières fondue**

12 novembre

Musique au Musée olympique Auditorium
11 h **Concerts du dimanche Quatuor Athena**
Julie Lafontaine et Melik Kaptan, violons
Nicolas Pache, alto
Pascal Michel et Joël Marosi, violoncelles
Quatuor de Chostakovitch et Quintette de Schubert

6 décembre

Centre pluriculturel d'Ouchy Ch. de Beau-Rivage 2
Marché aux puces de Noël Voir page 6

10 décembre

Musique au Musée olympique Auditorium
11 h **Concerts du dimanche Trio Tecchler**
Benjamin Engeli, piano; Esther Hoppe,
violons; Maximilian Hornung, violoncelle
Trios de Beethoven, Kelly-Marie Murphy, Mendelssohn

Dans nos musées...

Musée du Vieil-Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
Exposition permanente:
Les origines d'Ouchy (cartes, gravures, documents),
Clin d'œil à la CGN,
la Confrérie des Pirates d'Ouchy et la Vaudoise,
le tableau de François Bocion:
Fête de la NANA à Ouchy en 1870, etc.
Samedis 14-17h • Dimanches 10-12h / 14-17h

Musée olympique Quai d'Ouchy, tous les jours 9-18 h
→ 5 nov. **Ange ou Démon? Le choix du Fair-play**

Musée romain de Vidy Bois-de-Vaux 24, fermé lundi
11-18 h Permanente: **Lousonna passé présent**
(jeudi 20 h) Temporaire: **Merci Bacchus!**
→ 29 oct. **La vigne et le vin dans l'Antiquité**

Espace des inventions Vallée de la Jeunesse
Mar.-sam. 14h-18 h • Dim.+ fériés 10h-18 h
→ 6 jan. **Feuille, Caillou, Ciseaux**, exposition
à la découverte des matériaux Voir p. 7

Dès 4 nov. **Matières molles** Voir p. 7

Musée de l'Elysée Av. de l'Elysée 18
→ 12 nov. **Hors-champ**, Catherine Leutenegger
→ 28 jan. **Une ligne subtile**, Shoji Ueda (1913-2000)

Au théâtre...

Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E. 021 619 45 45
23.10-19.11 **Gaff Aff** Salle de répétition
Martin Zimmermann & Dimitri de Perrot

24.10-12.11 **Dialogues d'exilés** Chapiteau
Bertolt Brecht, avec J. Châtelain & V. Rossier

25.10-12.11 **Anna et Gramsci** La Passerelle
Bernard Noël, avec S. Maggiani & A. Sourdillon

2-19.11 **Mademoiselle Julie** Salle Ch.-Apothéloz
Auguste Strinberg

21.11-3.12 **Au bord de l'eau** Chapiteau
de et avec Eve Bonfanti & Yves Hunstad

22.11-10.12 **Le Portrait de Madame Mélo** Passerelle
d'après Cl.-Inga Barbey, avec Eman. Ramu

Centre pluriculturel d'Ouchy Voir page 6

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

La Pendule



Réparations
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17
Téléphone 021 617 94 91

Votre revendeur: le bon conseil.



CHF 49.-*

Avec NATEL® swiss liberty / 24 mois
Avec NATEL® swiss liberty / 12 mois 189.-*

Sans abonnement 449.-

Nokia 6131

EDGE

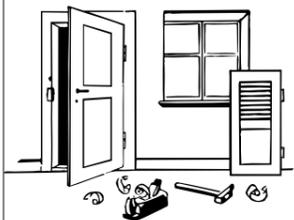
- TV Mobile
- Appareil photo de 1.3 mégapixels
- Bluetooth
- Lecteur MP3

vodafone live!

* A la conclusion d'un nouvel abonnement Swisscom Mobile NATEL® swiss liberty CHF 25.-/mois, excl. carte SIM CHF 40.-, le type d'abonnement et la durée minimale (12 ou 24 mois) déterminant le prix du téléphone. Sous réserve de modifications de prix, jusqu'à épuisement des stocks.

JMR télécommunication
Bd de Grancy 2
1006 Lausanne
021 616 92 32
info@jmr.ch
www.jmr.ch

swisscom mobile
Tout simplement proches.



**MENUISERIE
ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien
d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.

Tél. 021 616 24 78
Fax 021 784 22 74

Maîtrise fédérale

Av. de Cour 38 c



La Chasse.

Du 27 septembre au 22 octobre 2006, nos restaurants
le Jardin et la Brasserie vous invitent à déguster nos
nouvelles spécialités "Chasse".

Mövenpick Hotel Lausanne
4 Avenue de Rhodanie, 1000 Lausanne 6, Suisse
Tél +41 21 612 76 12, Fax +41 21 612 76 11
hotel.lausanne@moevenpick.com

www.moevenpick-hotels.com
True Excellence in Swiss Hospitality.

MÖVENPICK
Hotel Lausanne



Les Villas d'Asie

Glacier • Restaurant • Spécialités asiatiques

P Gratuit dès 17h P+R Ouchy

Port d'Ouchy • Quai de la Nautique • Tél. 021 617 71 51 • Fax 021 601 76 80 • les-villas-d-asie@lanautique.ch • www.lanautique.ch

Tous les dimanches - midi et soir:

BUFFET à Fr. 28.-
Plus de 20 plats différents à savourer

Tous les jeudis, vendredis et samedis dès 19h30:
Musique traditionnelle, cithare chinoise & piano